
..... [p1]

+

Monsieur et Ami!

Hier le jeune homme¹ dont vous m'aviez parlé, est venu me trouver; d'après ce qu'il m'a semblé le séjour de Thielt lui irait bien, de mon côté je consens à ce qu'il vienne, seulement il m'a dit qu'il serait très-heureux s'il pouvait prendre ses repas, non avec les élèves mais avec nos deux professeurs normalistes qui sont d'excellents jeunes gens et dont l'un fait également ses études latines et se destine au séminaire² Mais comme vous le comprenez facilement, tout en faisant un sacrifice, il me serait impossible de l'accepter au prix convenu, car la table de ces messieurs est supérieure à celle des élèves, ainsi par exemple chaque soir ils ont de la viande, le matin du café etc. Je crois, si vous parliez une fois à M^r Robinson son

..... [p2]

protecteur³ qu'il comprendrait facilement que cette position qu'aurait ce jeune homme serait plus en rapport avec celle qu'il a occupée dans les collèges où il s'est trouvé en qualité de professeur⁴ c'est ce qu'il m'a dit lui-même.

Quant à moi je crois que c'est là réellement la place qu'il devrait occuper;

maintenant pour ce qui est de la pension à payer, vous savez que la pension pour nos élèves est de 375 f^{rs} par an, non compris certains frais accessoires; je comprends parfaitement qu'il y a des raisons tout-à-fait exceptionnelles qui parlent en faveur de M^r Michel, c'est pourquoi je veux faire un sacrifice et suis prêt à l'accepter à raison de 425 f^{rs} tous frais compris; il sera assimilé aux professeurs normalistes et en outre je lui procurerai toute la fourniture du lit, tels que matelas, couvertures, draps etc.

Je suis convaincu, Monsieur! que M. Robinson

.....

- 1 Buckley spreekt over zijn verblijf aan het college in een [brief aan Guido Gezelle van 27/10/1863 uit Tielt](#).
- 2 Buckley gaat naar het college van Tielt met het oog op een eventuele priesteropleiding.
- 3 Het verblijf van Michael Joseph Buckley in het Sint-Josephscollege werd betaald door Elga Robinson, de vrouw van Arthur Robinson.
- 4 In april 1861 is Buckley leraar aan het Sint-Stanislascollege van Tienen.

..... [p3]

trouvera les conditions fort acceptables, désirant moi-même procurer au jeune homme le moyen d'achever ses humanités.

Veillez agréer, Mon Cher Monsieur! l'assurance de ma considération très distinguée et me croire

Votre tout dévoué en [*Jésu Christ*],

Ce. Roelandts. [*principal*]⁵

Thielt le 15 8^{bre} 1863.

.....

5 Camille Roelandts was principaal van het college te Tielt (01/09/1860 -07/02/1877).

Briefbeschrijving

Verzender	Roelandts, Camille
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	15/10/1863
Verzendingsplaats	Tielt (Tielt)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 dubbel vel, 208 mm x 133 mm papier, wit papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle; idem midden: 15/10 1863 (inkt, beide hand P.A.); idem rechts: 15. 8ber (potlood)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	4559
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.10843

Inhoud

Incipit	Hier le jeune homme, dont vous m'aviez parlé,
Tekstsoort	brief
Talen	Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	15/10/1863, Tielt, Camille Roelandts aan [Guido Gezelle]
Editeur	Els Depuydt; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
